

# E10 - The Emblem

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**SIGN** Where was the leak?

**[00:01] (Flashback) Izliz**

Remember well, boy.

**[00:04] (Flashback) Izliz**

That is the emblem of the empire  
you'll live in from now on.

**[00:08] (Flashback) Corpse God**

The emblem...?

**[00:09] (Flashback) Emperor**

Yes.

**[00:12] (Flashback) Emperor**

The version our father drew was quite simple.

**[00:20] (Flashback) Emperor**

We personally redrew it upon  
our ascension to the throne.

**[00:24] (Flashback) Emperor**

Pretty cool, eh?

**[00:30] Polka**

That's...

**[00:32] Polka**

...the emblem of the fallen  
empire from my old world.

**[00:37] Polka**

But how...?

**SIGN** An alarming development

**SIGN** -An alarming development.

**SIGN** m 0 0 | 500 0 500 100 0 100

**SIGN** -Why was it revealed?

**SIGN** -How?

**SIGN** In Japan, the "Bug"

**SIGN** burned more of our brethren.

**[00:46] [SONG] Text**

-Sharp-eared as always.

**[00:46] [SONG] Text**

m 0 0 | 500 0 500 100 0 100

**SIGN** -What matters is that the public has seen it.

**SIGN** -This will be nearly impossible to hush up.

**SIGN** -Hide it.

**SIGN** -Hide it.

**SIGN** m 0 0 | 500 0 500 100 0 100

**SIGN** -Hide it.

**SIGN** -Hide it.

**SIGN** -Hide it.

**SIGN** -But weren't they disguised as petty gangsters?

**SIGN** -The Bug.

**SIGN** -The Bug.

**SIGN** -The Bug.

**SIGN** -The Bug.

**SIGN** Hide it in a forest.

**SIGN** Hide it in a crowd.

**SIGN** Bury it by revealing unrelated truths.

**SIGN** Don't be rash.

**SIGN** Claim it's the logo of some  
upstart cult.

**SIGN** It's a trap.

**SIGN** It's bait.

**SIGN** It's a lure.

**SIGN** No one will fall for it.

**SIGN** But someone set the trap.

**SIGN** That's the biggest problem.

**SIGN** We don't want that emblem getting around.

**SIGN** But it's a serious problem.

**SIGN** The problem is that someone baited a  
hook for us.

**SIGN** Who?

**SIGN** The Bug?

**SIGN** No.

**SIGN** No.

**SIGN** No.

**SIGN** Solitaire.

**SIGN** The Phantom Solitaire.

**SIGN** An insignificant criminal.

**SIGN** Send.

**SIGN** Send.

**SIGN** Send.

**SIGN** Send.

**SIGN** Send.

**SIGN** Bury.

**SIGN** Bury.

**SIGN** Slaughter.

**SIGN** Kill.

**SIGN** Kill.

**SIGN** Kill.

**SIGN** Make it swift and painless. Don't give them time to suffer.

**SIGN** Sadism feels satisfying, but it reveals more than necessary.

**SIGN** Like that time five years ago.

**[02:38] Iwanome**

What the hell is going on?

**[02:40] Arase**

Is that the symbol you mentioned?

**[02:42] Iwanome**

I guess I don't need to hide it anymore.

**[02:50] Arase**

It looks slightly different.

**SIGN** At least choose the brand of your yourself.

Corruption is eating away from the top.

Don't trust anyone.

There's another garage on the west side of that place.

The signpost is inside.

The key is behind the mirror of I-383.

**[02:52] Arase**

And Polka Shinoyama drew this?

**[02:54] Iwanome**

Yeah.

**[02:55] Iwanome**

If Solitaire is behind this, he must be mixed up with Hosorogi-san, too.

**[03:00] Iwanome**

Or maybe with the people Hosorogi-san was after.

**[03:03] Arase**

Either way, we keep running into this symbol.

**[03:08] Arase**

And it's all five years after Inspector Hosorogi disappeared.

**[03:12] Arase**

Shouldn't we assume that's more than a coincidence?

**[03:15] Iwanome**

Good point.

**[03:17] Iwanome**

It's also possible that Solitaire has me in his cross hairs.

**[03:21] Iwanome**

Like, what if he was watching when  
Polka Shinoyama read my fortune?

**[03:27] Iwanome**

We can't rule anything out yet.  
We need more info.

**[03:32] Yamada**

Oh, there you are!  
Tsubaki-chan, Tsubaki-chan!

**[03:35] Iwanome**

Yamada-san?

**[03:36] Yamada**

They're asking for you, and it sounds urgent.

**[03:40] Iwanome**

Me? Wait, who's asking?

**[03:43] Yamada**

The top. Metropolitan Police HQ.

**[03:46] Newscaster**

*The metropolitan government  
and police have announced*

**[03:49] Newscaster**

*that no blimps are cleared  
to fly in the impacted area.*

**[03:53] Newscaster**

*Government insiders consider this  
unlikely to be an act of terrorism.*

**[03:54] Solitaire**

The web is probably better informed  
than the news at this point.

**[03:57] Newscaster**

*It may be an event staged by an extreme  
collective of foreign artists.*

**[03:58] Solitaire**

Still, this was a splurge, even for me.

**[04:02] Solitaire**

I can't believe I sprang for *blimps*!

**[04:07] (Flashback) Solitaire**

So?

**[04:08] (Flashback) Solitaire**

How much does the information I want cost?

**[04:13] (Flashback) Grocer**

Three trillion yen.

**[04:17] (Flashback) Solitaire**

Excusez-moi?

**[04:20] (Flashback) Grocer**

Three trillion yen.

**[04:21] (Flashback) Grocer**

It would be a bit more, but

for you, sir, I'll round down.

**[04:26] (Flashback) Solitaire**

Wait just a minute.

**[04:29] (Flashback) Solitaire**

How is that reasonable?!

**[04:30] (Flashback) Solitaire**

You only charged me 30 million for three minutes of signal jacking!

**[04:34] (Flashback) Grocer**

As I informed you earlier, sir,

**[04:37] (Flashback) Grocer**

we adjust our prices to our customers' circumstances,

**[04:41] (Flashback) Grocer**

by which we mean the contents of their lives.

**[04:46] (Flashback) Solitaire**

I don't understand. Why does that make it three trillion?

**[04:49] (Flashback) Grocer**

If you seriously devoted yourself to earning money by any means possible,

**[04:55] (Flashback) Grocer**

we estimate that you would acquire six trillion yen over your lifetime.

**[05:00] (Flashback) Grocer**

It's a simple calculation, but this symbol is worth spending half your life for.

**[05:07] (Flashback) Grocer**

But please, don't misunderstand me.

**[05:10] (Flashback) Grocer**

This price is only for you.

**[05:12] (Flashback) Grocer**

If another customer made this request, we might charge only a few dozen yen.

**[05:19] (Flashback) Grocer**

To them, you see, this symbol's true meaning would be merely a tall tale.

**[05:24] (Flashback) Grocer**

A way to pass time, only as valuable as a gumball to chew.

**[05:29] (Flashback) Grocer**

But you are different.

**[05:32] (Flashback) Grocer**

We guarantee that knowledge of this symbol will shape your destiny.

**[05:37] (Flashback) Grocer**

You might call it a miracle drug

just for the Phantom Solitaire.

**[05:41] (Flashback) Grocer**

If mishandled, it will  
poison and destroy you.

**[05:46] (Flashback) Grocer**

For this prescription,

**[05:49] (Flashback) Grocer**

three billion yen hardly strikes  
us as an unreasonable price.

**[05:52] (Flashback) Solitaire**

I see.

**[05:54] (Flashback) Solitaire**

Your predecessor trusted you, and so will I.

**[05:58] (Flashback) Solitaire**

But our negotiation ends here.

**[06:00] (Flashback) Grocer**

A wise choice, sir.

**[06:02] (Flashback) Solitaire**

After that buildup, hearing the  
answer from you would be a letdown!

**[06:07] (Flashback) Solitaire**

I'll find it out for myself!

**[06:10] (Flashback) Solitaire**

Although I will pay for your help.

**[06:14] (Flashback) Solitaire**

I'd like to fly several blimps.  
How much will that cost?

**[06:18] Solitaire**

Oh-ho! A human rope to tether an ad balloon?

**[06:23] Solitaire**

Now *there's* an i—

**[06:31] Rinne**

Um, did I hit him?

**[06:33] Hiiro**

You missed. Look and you'll see.

**SIGN** Better luck

next time

**[06:37] Rinne**

So, we failed the mission?

**[06:40] Hiiro**

Beats me, but I doubt we'll get paid.

**SIGN** Better luck next time

**[06:43] Rinne**

Ugh!

**[06:44] Rinne**

Shibuya, Ikebukuro, and now this!  
We never get any good jobs.

**[06:47] Hiiro**

Wanna hit up Shinjuku? I hear good things about an intermediary there.

**SIGN** Solitaire Shot?! Live

**SIGN** Be afraid! A mysterious cabal lurks in our midst!

**[06:54] Solitaire**

*Fifty-eight minutes after my blimps took off...*

**[06:57] Solitaire**

*That's how long it took someone to snipe my doll.*

**[07:01] Solitaire**

*I wonder how they figured out that I was on top of that blimp.*

**[07:05] Solitaire**

*The only things high enough to look down on it are police helicopters!*

**[07:09] Solitaire**

*So, an organization with snipers accessed police information in under an hour.*

**[07:17] Solitaire**

*Now to throw down the gauntlet to my audience.*

**[07:20] Solitaire**

*Someone was ready to shoot me the moment I revealed this symbol.*

**[07:24] Solitaire**

*I sense a conspiracy, a secret society. It's music to my ears.*

**[07:30] Solitaire**

*It means such a dangerous group truly exists!*

**[07:33] Solitaire**

*You must be dying to know about this symbol. Well, so am I!*

**[07:38] Solitaire**

*Tell me anything you know about it, who uses it, and where!*

**[07:41] Solitaire**

*I'll gift a few lucky winners 300 million yen!*

**[07:46] Solitaire**

*Will I really pay, you ask?*

**[07:48] Solitaire**

*Anyone who's followed my career should know the answer.*

**[07:52] Solitaire**

*I'll tell you how to contact me later!*

**[07:55] Solitaire**

*Until we meet again!*

**[07:56] Solitaire**

*Oh! I forgot my sign-off!*

**SIGN** The live stream has ended.

**[08:01] Polka**

This has turned into a real mess.

**[08:04] Takumi**

Yeah. What're you gonna do about it?

**[08:06] Polka**

Let's think this through.

What should we focus on first?

**[08:10] Takumi**

Well, you know.

**[08:12] Polka**

I guess I do.

**[08:14] Sayo**

Yeah. I'd like answers, too.

**[08:17] Sayo**

About empires and reincarnation and stuff.

**[08:24] Sayo**

You'll tell me, of course. Right, Polka?

**[08:29] Polka**

Yes.

**SIGN** THE

**SIGN** CORPSE

**SIGN** GOD

**SIGN** The Corpse God

**[08:38] Polka**

Previously on *The Corpse God*.

**[08:40] Polka**

Polka Shinoyama (Fake) is the

Corpse God, a reincarnation!

**SIGN** Byady#erig Empire

**SIGN** YEAHHH YEAHHH WOOHOO

**[08:45] Polka**

In his past life he was hired as a court  
sorcerer by the Byady#erig Empire,

**[08:50] Polka**

a military nation with no particular  
interest in world domination!

**SIGN** The heroic Shagrua!

**[08:54] Polka**

A hundred years after the empire fell,

**[08:56] Polka**

the heroic Shagrua, the Calamity

Crusher, struck him down!

**[09:02] Polka**

But the Corpse God cast a spell!

**[09:05] Polka**

He was reborn in Shinjuku,  
in the corpse of Polka Shinoyama!

**[09:10] Polka**

There, for the sake of a peaceful life,  
he battles insecurities about his future!

**SIGN** I've gotta  
get a job!

**SIGN** We can skip the rest!

**[09:15] Polka**

And there you have it.

**[09:16] Polka**

The real Polka-kun's soul is safe,  
and I'll return his body before too long.

**[09:22] Takumi**

You seriously expect her to buy that story?!

**[09:25] Polka**

I thought things would actually  
be easier if she didn't.

**[09:28] Sayo**

So you're not gonna tell me the truth, huh?!

**[09:30] Sayo**

Well, see if I care! Harrumph!

**[09:33] Sayo**

Interesting.

**[09:35] Sayo**

I believe you.

**[09:37] Takumi; Polka**

You do?!

**[09:38] Misaki**

Wow.

**[09:39] Sayo**

I could sort of tell that you aren't Polka.

**[09:43] Sayo**

You stayed calm when that cop  
grabbed you. That's not like him.

**[09:50] Sayo**

Still, I'm pretty shaken,

**[09:52] Sayo**

partly because I don't want  
to believe Polka got murdered.

**[09:57] Sayo**

I'll go shower and calm down  
before I ask for more details.

**[10:02] Sayo**

Oh, and don't worry. I won't tell Xiaoyu

when he gets back from shopping.

**[10:10] Polka**

I can't get a read on her.

**[10:12] Polka**

Do you think I could show  
her the dancing skeletons?

**[10:15] Takumi**

Well, I don't think she'll  
go around telling people.

**[10:18] Takumi**

If worse comes to worst,  
could you wipe her memory with a spell?

**[10:22] Polka**

I can make a spirit in my service possess  
someone and remove parts of their memory.

**SIGN** Soul

**[10:28] Polka**

The spirit would serve as a scalpel to  
amputate a piece of the person's soul,

**SIGN** Memory

**[10:32] Polka**

and that would indirectly  
affect their physical brain.

**[10:36] Polka**

It's a different school than Geldwood  
brainwashing and forced-confession spells.

**[10:41] Takumi**

Is it hard to do?

**[10:43] Polka**

To be honest, not really.

**[10:46] Polka**

But that was on humans in my world.

**[10:49] Polka**

If this world's humans are  
different in the wrong ways,

**[10:52] Polka**

a slight mistake could leave  
the target broken.

**[10:56] Takumi**

I guess we'd better not risk it, then.

**[10:59] Polka**

Of course, if we knew someone was an enemy,

**[11:02] Polka**

cutting corners and destroying their  
minds could make things easier.

**[11:07] Takumi**

Don't tell me... you messed

with those goons' memories?

**[11:12] Polka**

I did hold back.

**[11:14] Polka**

They won't be *completely* broken.

**[11:17] Takumi**

Man, sometimes you scare the crap out of me.

**[11:22] Takumi**

What?

**[11:23] Polka**

I'm kind of happy that you said "sometimes."

**[11:28] Takumi**

Well, unlike Misaki, I didn't  
actually get killed, so—

**[11:32] Takumi**

Hey, wait...

**[11:34] Takumi**

Where's Misaki?!

**SIGN** See no shark

**[11:44] Sayo**

Do you need something?

**[11:45] Misaki**

Let's chat.

**[11:48] Sayo**

About what?

**[11:49] Misaki**

Didn't that story make you wonder

**[11:53] Misaki**

who killed Polka-kun?

**[11:59] Misaki**

Or does that not bother you,

**[12:02] Misaki**

because you already know?

**[12:05] Sayo**

I'd rather talk about sharks.

**[12:09] Misaki**

Come on. Don't change the subject.

**[12:12] Misaki**

If I told you I killed Polka-kun,

**[12:17] Misaki**

what would you do?

**[12:19] Sayo**

Oh, okay. So that's it.

**[12:25] Sayo**

You want someone to chew you out, right?

**[12:28] Sayo**

I'm guessing Polka forgave you.

**[12:32] Sayo**

He's a gentle kid.

**[12:34] Sayo**

He'd watch a man-eating shark  
get killed at the end of a movie

**[12:37] Sayo**

and say he felt bad for the shark,  
as well as the people it ate.

**[12:43] Sayo**

I'm going to ask for the details  
of what happened later,

**[12:46] Sayo**

but I'd bet that Polka  
forgave you for killing him.

**[12:51] Sayo**

You still haven't made your  
peace with that, have you?

**[12:55] Sayo**

So you want me to lash out at you.  
It'd be part of your atonement.

**[13:01] Sayo**

You're sly, but I don't mind. I forgive you.

**[13:06] Sayo**

I won't chew you out, though.

**[13:17] Misaki**

You're sharp. I bet you'd  
make a great detective.

**[13:22] Misaki**

Aren't you scared?

**[13:24] Misaki**

I'm the assassin who slit Polka-kun's throat.

**[13:28] Sayo**

You don't scare me.

**[13:30] Misaki**

Why not?

**[13:32] Sayo**

No one who likes shark  
movies is a bad person.

**[13:38] Misaki**

Umm...

**[13:40] Sayo**

It was only for a little while, but I liked  
talking about shark stuff with you.

**[13:46] Sayo**

A bad person could never chat  
about sharks and shark movies!

**[13:50] Sayo**

You may have slit my relative's throat,  
but sharks will forgive you!

**SIGN** His relative had  
more of a screw  
loose than he'd  
thought.

**SIGN** Faced with that fact,  
the soul of  
Polka Shinoyama

**SIGN** decided to  
pretend he  
hadn't heard  
anything.

**SIGN** Hear no shark!

**[14:01] Sayo**

Plus, you saved Kazuki and Shizuki.

**[14:06] Sayo**

That's my second reason,  
although it doesn't count for much.

**[14:15] Misaki**

Really? That part's the afterthought?

**[14:19] Misaki**

Oh, jeez.

**[14:21] Misaki**

I don't even know what to say anymore.

**[14:27] Sayo**

For now,

**[14:29] Sayo**

say something about sharks.

**[14:33] Misaki**

So you see,

**SIGN** Silky Smooth

**SIGN** Soft and Springy

**[14:34] Misaki**

I tried to find out if Sayo-chan  
paid for that hit on Polka-kun,

**[14:39] Misaki**

but I screwed up!

**[14:41] Misaki**

Still, I'm pretty sure she  
had nothing to do with it.

**[14:45] Takumi**

Yeah, yeah. Whatever.

**[14:47] Takumi**

What's wrong with you? Are you stupid?

**[14:49] Takumi**

The only thing you proved is that

she's out of her goddamn mind.

**[14:54] Sayo**

How rude. I just don't care much about anything except sharks.

**[14:59] Sayo**

So I wouldn't hire someone to kill Polka.

**[15:01] Takumi**

I don't get your logic.

**[15:04] Sayo**

Isn't it obvious?!

**SIGN** GLARE

**SIGN** GLARE

**[15:05] Sayo**

If I killed him, I'd turn him into shark food! Duh!

**[15:09] Takumi**

I wish that wasn't so convincing.

**[15:12] Takumi**

Don't tell me you took that plushie into the bath?

**[15:15] Sayo**

Not into the water.

**[15:17] Sayo**

But I did borrow your Sharkborg without asking. Sorry.

**[15:21] Takumi**

With family like this, you must've had it rough.

**[15:25] Sayo**

I've never met that little guy before,

**[15:27] Sayo**

although I do aspire to make all sharks my family.

**[15:31] Takumi**

Wait, you mean you didn't know when you took him in there?

**[15:35] Sayo**

U-U-U-U-Un...

**SIGN** THUD

**[15:38] Sayo**

Unbelievable.

**[15:40] Takumi**

Yeah, getting seen changing can't have been fun, even if you had no idea.

**SIGN** I didn't peek!

**[15:44] Sayo**

That doesn't matter!

**[15:46] Polka**

It doesn't?

**[15:47] Sayo**

How could one of my  
relatives become a shark?!

**SIGN** I didn't peek!

**[15:49] Sayo**

I thought for sure two souls were  
fighting for control of that body!

**[15:54] Polka**

Rozan-san said the same thing.

**[15:56] Sayo**

All right, then!

**[15:57] Sayo**

Polka can borrow my body, so sharkify me now!

**[16:01] Polka**

What?! Wh-Why?!

**SIGN** Totally

lost

**SIGN** Speak no shark

**SIGN** Polka's soul chose to let sleeping dogs lie.

**[16:08] Takumi**

Seriously, though.

What's our next move, Polka?

**[16:12] Takumi**

This symbol is a big deal to you, right?

**[16:15] Polka**

I don't mind people showing it in public.

**[16:18] Polka**

But if someone is trying to  
use this emblem for something,

**[16:22] Polka**

I need to meet them.

**[16:25] Polka**

To us, it's a precious memory.

**[16:28] Polka**

I can't sit by while someone defiles  
it and still live in peace.

**[16:35] Takumi**

Okay.

**[16:37] Takumi**

We'd better find out if some shadowy  
organization really does use it, then.

**[16:43] Takumi**

I mean, Solitaire could just  
have been making shit up.

**[16:46] Misaki**

You mean, that Solitaire guy is another sorcerer from Polka-kun's world?

**[16:52] Polka**

No. He wanted information about the emblem,

**[16:55] Polka**

so I don't think he could be from my world.

**[16:59] Takumi**

Can't you check with an identification spell?

**[17:03] Polka**

What do you mean?

**[17:05] Takumi**

You know, where you see his level, class, and skills just by looking at him?

**SIGN** Title

Great Guy in Shinjuku

| LV 01 |

HP 001/001 |

MP 001/001 |

ATK 001 |

DEF 001 |

SPD 001 |

DEX 001 |

CHA 001

**SIGN** m 0 0 | 110 0 110 120 0 120

**SIGN** Title:

Corpse God

| LV 99 |

HP 999/999 |

MP 999/999 |

ATK 999 |

DEF 999 |

SPD 999 |

DEX 999 |

CHA 999

**SIGN** m 0 0 | 110 0 110 120 0 120

**[17:10] Polka**

Oh, you mean what you do when I tell fortunes.

**[17:14] Takumi**

Huh?

**SIGN** I cast a spell

**[17:16] Takumi**

I cast a spell on the customer's name!

**SIGN** on the customer's name!

**SIGN** Polka Shinoyama

**[17:18] Takumi**

Now their info's mine!

**SIGN** Now their info's mine!

**SIGN** (Security)

Ineffective on targets of a  
higher level.

**[17:21] Takumi**

I was an identification wizard all along?

**[17:24] Polka**

Anyway, I spent years crafting my  
secret art of resurrection on my own,

**[17:30] Polka**

so I don't know if anyone else has come here.

**[17:33] Misaki**

But you summon these guys  
from your world, right?

**[17:37] Polka**

Yes. I was surprised that it worked.

**[17:40] Polka**

I only summon their souls, though.

**[17:42] Polka**

The bones are temporary vessels  
I happened to find nearby.

**[17:47] Misaki**

Then, do you know any  
ghosts who can talk more?

**[17:52] Polka**

I... do.

**[17:54] Polka**

But I set most of them free before the  
Order's last subjugation unit arrived.

**[18:00] Polka**

Some of them kept their pacts with me anyway.

**[18:04] Polka**

But how can I face them after I got  
declared a threat to the world?

**[18:10] Polka**

That's why I want to at  
least save my memories.

**[18:12] Sayo**

Okay, enough whining.

**[18:15] Sayo**

Call them whenever you want,  
and do it with a smile.

**[18:18] Sayo**

If they get mad or hit you, just apologize.

**[18:23] Polka**

Do you think... they'd forgive me?

**[18:27] Sayo**

They trusted you enough to make a pact. Have some faith in them.

**[18:32] Polka**

Sayo-san...

**[18:34] Polka**

*I'm sorry I ever suspected you of having Polka-kun killed.*

**[18:39] Sayo**

And if all this necromancy is real, there must be sharkomancy, too!

**[18:44] Sayo**

That's what really matters now!

**[18:46] Takumi**

What's wrong? Shark got your tongue?

**[18:50] Polka**

Well, some people in the ocean controlled schools of fish...

**SIGN** Sorceresses of the Deep

The Grimrope Sisters

**[18:54] Takumi**

Did that really deserve a serious answer?

**[18:57] Sayo**

Anyway, you're wondering what to do about that symbol, right?

**[19:01] Takumi**

Pick the right man for the job.

**[19:03] Takumi**

Leave that stuff to identification wizards like me.

**[19:08] Sayo**

You like that title, huh?

**[19:10] Takumi**

Now,

**[19:11] Takumi**

let's take a hint from Solitaire and start by checking out the cops.

**SIGN** I can't reveal specifics yet, but I have my suspicions.

**[19:19] Polka**

Really?

**SIGN** Still... I won't stop you now, but tread carefully.

**SIGN** The police organization, or at least part of it,

**SIGN** is more sinister than you know.

**[19:29] [SONG] Text**

Metropolitan Police Department

**[19:30] Habaki**

Sorry to call you up so suddenly.

**[19:33] Iwanome**

Don't be. I'm glad you're here,  
Senior Commissioner Habaki, sir.

**[19:37] Iwanome**

I never expected to come back  
here after I was transferred out.

**[19:41] Habaki**

I wish you'd played by the  
book and climbed the ranks.

**SIGN** Superintendent General

**[19:47] Habaki**

The superintendent general  
wears many faces.

**[19:50] Habaki**

Don't let him take you in. Now, get going.

**[19:53] Iwanome**

Yes, sir.

**[19:58] Takasu**

You're in charge of the Solitaire case?

**[20:01] Takasu**

Tsubaki Iwanome-kun, isn't it?

**[20:04] Iwanome**

Yes, sir.

**[20:05] Takasu**

You look more like a host  
than a police officer.

**[20:10] Takasu**

Of course, given your division,

**[20:11] Takasu**

I'll accept piercings and  
dyed hair as camouflage.

**[20:17] Takasu**

Only one thing matters.

**[20:19] Takasu**

Can you function as a cog in this machine?

**[20:24] Takasu**

I hope our teeth mesh well.

**[20:25] [SONG] Text**

Metropolitan Police Superintendent General  
Jirotarou Takasu

**SIGN** Jirotarou Takasu

**[20:29] Takumi**

So, this is the superintendent general.

**[20:32] Takumi**

I know looks aren't everything,  
but his face gives me the creeps.

**[20:36] Misaki**

He looks so cool!

**[20:37] Takumi**

You think so?

**[20:38] Takumi**

Hm? That Iwanome guy keeps looking  
for info about Hosorogi-san.

**SIGN** Are you telling me he used a police computer for that?

**[20:50] Takumi**

Until a few years ago, anyway.

**SIGN** He was never good with computers...

**[20:52] Takumi**

Looks like it got him in trouble.  
There's a record.

**[20:58] Iwanome**

A cog?

**[21:00] Iwanome**

I'm sure we'll mesh nicely,

**[21:02] Iwanome**

Superintendent General  
Jiroutarou Takasu, sir.

**[21:06] Iwanome**

I'm good at fitting in.

**[21:09] Iwanome**

Unless... there's a pebble in the works.

**[21:14] Takasu**

Would this "pebble" be  
Inspector Miyabi Hosorogi?

**[21:21] Takasu**

I'll take that as a yes.

**[21:23] Takasu**

I don't approve of you calling  
a superior officer a pebble.

**[21:27] Takasu**

Even one who's currently missing.

**[21:31] Takasu**

Is that all Hosorogi-kun meant to you?

**[21:42] Iwanome**

Very funny, sir. I didn't mean the inspector.

**[21:46] Iwanome**

I meant the rat in this huge building  
who drove the inspector out.

**[21:55] Takasu**

I expected you to reject my suggestion

in a rage, but you're surprisingly calm.

**[22:00] Takasu**

Although, amusingly, the way you comport yourself is anything but.

**[22:05] Takasu**

I see. Your cog may send a new sound through the system.

**[22:11] Takasu**

But take care.

**[22:14] Takasu**

If I find the sound of a cog discordant, I crush it without hesitation.

**[22:23] Iwanome**

I'll remember that, sir.

**[22:25] Takasu**

Oh, one more thing before we begin.

**[22:28] Takasu**

My name is Jirotarou, not Jiroutarou.

**SIGN** Jiroutarou

**SIGN** Jirotarou

**[22:32] Takasu**

Jiro, not Jirou. Mind you keep that vowel short.

**[22:36] Iwanome**

I'll remember that, too, sir.

**[22:40] Takasu**

Now, as for why I called you here today...

**[22:43] Takasu**

The Phantom Solitaire investigation has been reorganized after today's incident.

**[22:49] Takasu**

Given your history with him, I want you to play a key role on the local end.

**[22:55] [SONG] Text**

Shinjuku Gyoen

Shinjuku Gate

**[22:56] Solitaire**

So?

**[22:57] Solitaire**

Has there been any activity around the police?

**[23:00] Nanny**

*Yes. Several people have attempted to hack the police.*

**[23:05] Nanny**

*One of them seems to know what they're looking for.*

**[23:09] Solitaire**

Oh? Fascinating.

**[23:11] Solitaire**

And do you know where they're  
hacking from, Nanny?

**SIGN** Nanny Café Amaguri

**[23:13] Nanny**

*But of course, Young Master.*

**[23:20] Nanny**

The source is Shinjuku.

**[23:22] Solitaire**

Well, now.

**[23:23] Solitaire**

The office of a fortune teller  
who just registered his business.

**[23:29] Solitaire**

I simply must have him read my future.

---

Revision #1

Created 2024-05-07 16:14:46 UTC by whimsee

Updated 2024-05-07 16:14:46 UTC by whimsee